

## 中国料理「翡翠宮」 ホテルの味をご自宅で！ 「翡翠宮」人気メニューのテイクアウトを開始 ～ 正面玄関で受け取りができるドライブスルーでも ～

ハイアット リージェンシー 東京(所在地:東京都新宿区西新宿 2-7-2、総支配人:稲葉 雅之)の中国料理「翡翠宮(ひすいきゅう)」では、中国料理「翡翠宮」で人気の定番メニューを5月1日(金)よりテイクアウトにてご提供しております。

五目炒飯や小海老のチリソース、四川麻婆豆腐など、料理長 林 浩勝が腕をふるう「翡翠宮」の人気メニューをご自宅で手軽にお楽しみください。また、ご家族などでのご利用にもぴったりのセットメニューもご用意しました。

お車でのお受け渡しをご希望のお客様には、正面玄関でのお受け渡しも承ります。ご予約時にお気軽にお申しつけください。



「小海老のチリソース」



「五目炒飯」



「翡翠満福(ひすいまんぶく)」セット

※画像はイメージです

### 概要

■期間: 2020年5月1日(金)～

■ご予約・受け渡し時間: 11:00～18:00(お受け渡しは19:00まで)

お電話にて当日のご予約も承ります。お受け渡しの1時間前までにご予約ください。

■受け渡し場所: 「カフェ」(ロビーフロア・2F)

お車でのお受け渡しをご希望のお客様には、正面玄関でのお受け渡しも承ります。

ご予約時にお申しつけください。

■オンライン予約: <https://www.tablecheck.com/shops/hyattregencytokyo-hisuikyu/reserve>

お電話にて当日のご予約も承ります。お受け渡しの1時間前までにご予約ください。

### ■テイクアウトメニュー

#### <単品メニュー>

【前菜】	三種冷菜盛り合わせ	¥2,800
【温菜】	小海老のチリソース	¥2,500
	牛肉のオイスターソース炒め	¥2,300

	酢豚(フルーツ風味)	¥2,200
	四川麻婆豆腐	¥1,800
【麺類・飯類】	五目焼そば	¥1,400
	上海焼そば	¥1,400
	五目炒飯	¥1,400
【点心】	飲茶三種(12個)	¥2,000
	焼ワンタン(8個)	¥1,300

### <「翡翠満福(ひすいまんぷく)」セット>

冷菜三種盛り合わせから、お好みに合わせてお選びいただける温菜、炒飯または焼そば、「翡翠宮」の隠れた人気メニュー焼ワンタンなど、ご自宅で「翡翠宮」の味をご堪能いただけるお得なセットです

・Aセット(全4品:前菜、温菜1品、麺類・飯類1品、点心) ¥6,000  
(温菜、および麺類・飯類よりそれぞれお好みのお料理を1品お選びいただけます)

・Bセット(全5品:前菜、温菜2品、麺類・飯類1品、点心) ¥8,000  
(温菜よりお好みのお料理を2品、麺類・飯類よりお好みのお料理を1品お選びいただけます)

・Cセット(全6品:鮑の醤油煮込み+前菜、温菜2品、麺類・飯類1品、点心) ¥10,000  
(温菜よりお好みのお料理を2品、麺類・飯類よりお好みのお料理を1品お選びいただけます。)

前菜:三種冷菜盛り合わせ

温菜:小海老のチリソース、牛肉のオイスターソース炒め、酢豚(フルーツ風味)、四川麻婆豆腐

麺類・飯類:五目焼そば、上海焼そば、五目炒飯

点心:焼ワンタン(8個)

■一般の方からのお問い合わせ・ご予約先: 「カフェ」まで T 03 3348 1234(代表)

\* 画像データをご希望の方はお問い合わせください。



#### <中国料理長 林浩勝のプロフィール>

1962年生まれ。都内の中国料理店に勤務後、1995年 センチュリーハイアット東京(現ハイアットリージェンシー 東京)入社。現総料理長 永沼勝之の下で腕をふるい、2010年には中国調理長、2013年10月中国料理長に就任。中国料理の調理師だった叔父や親戚の影響を受け、幼いころからこの世界を目指す。料理に対する信念は“一食入魂”。妥協せず一品一品に心を込めて、創意工夫を持って仕事に臨み、美味探求の精神でお客様に最高の一皿を提供しています。

#### <中国料理「翡翠宮(ひすいきゅう)」>

宮廷料理の伝統を受け継ぐ北京・上海料理が楽しみいただける中国料理「翡翠宮(ひすいきゅう)」。

2016年秋にリニューアルしたモダンでスタイリッシュな店内は、着席で42名まで収容可能な個室(全7室)とホール席で構成され、料理長自慢のコース料理のほか、麺類や点心などバラエティー豊かにラインアップしています。

#### 報道関係者お問い合わせ先

ハイアット リージェンシー 東京  
160-0023 東京都新宿区西新宿 2-7-2  
料飲部 料飲業務課

T 03-5321-3533 F 03-3349-0294 E fbo@hyattregencytokyo.com  
tokyo.regency.hyatt.jp